

32004R0411

6.3.2004

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

L 68/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 411/2004

z dnia 26 lutego 2004 r.

uchylające rozporządzenie (EWG) nr 3975/87 oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 3976/87 i (WE) nr 1/2003 w związku z transportem lotniczym między Wspólnotą a państwami trzecimi

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 83,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ani rozporządzenie Rady (EWG) nr 3975/87 z dnia 14 grudnia 1987 r. ustanawiające procedurę stosowania reguł konkurencji do przedsiębiorstw w sektorze transportu lotniczego ⁽³⁾, ani rozporządzenie (WE) nr 1/2003 nie mają same zastosowania do transportu lotniczego między Wspólnotą a państwami trzecimi.
- (2) W konsekwencji Komisja nie posiada uprawnień do prowadzenia dochodzenia i egzekwowania w odniesieniu do naruszeń art. 81 i 82 Traktatu w zakresie transportu lotniczego między Wspólnotą a państwami trzecimi równoważnych do tych, które posiada odnośnie do transportu lotniczego we Wspólnocie. W szczególności Komisji brakuje wymaganych narzędzi badania okoliczności sprawy oraz uprawnień do nakładania środków zaradczych, które są niezbędne do zakończenia naruszeń lub do nakładania kar odnośnie do udowodnionych naruszeń. Ponadto szczególne prawa, uprawnienia i obowiązki powierzone sądom krajowym i organom ochrony konkurencji Państw Członkowskich rozporządzeniem (WE) nr 1/2003 nie mają zastosowania do transportu lotniczego między Wspólnotą a państwami trzecimi; to samo odnosi się do mechanizmu współpracy między Komisją a organami ochrony konkurencji Państw Członkowskich przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1/2003.
- (3) Praktyki antykonkurencyjne w transporcie lotniczym między Wspólnotą a państwami trzecimi mogą wpływać na handel między Państwami Członkowskimi. Ponieważ mechanizmy zawarte w rozporządzeniu (WE) nr 1/2003, których funkcją jest wykonanie reguł konkurencji na podstawie art. 81 i 82 Traktatu, są jednakowo właściwe dla stosowania zasad konkurencji w transporcie lotniczym między Wspólnotą a państwami trzecimi, zakres tego rozporządzenia należy rozszerzyć w celu objęcia takiego transportu.

- (4) W przypadku gdy art. 81 i 82 Traktatu stosuje się w postępowaniach na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1/2003 i zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości, porozumienia w zakresie usług lotniczych zawarte między Państwami Członkowskimi i/lub Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami trzecimi, z drugiej strony, powinny być należycie rozważane, w szczególności do celów oceny stopnia konkurencji na właściwych rynkach transportu lotniczego. Niniejsze rozporządzenie jednakże nie wpływa na prawa i obowiązki Państw Członkowskich na mocy Traktatu odnośnie do zawierania i stosowania takich porozumień.

- (5) Artykuł 2 rozporządzenia (EWG) nr 3975/87 ma czysto deklaratoryjny charakter i dlatego należy go skreślić. Z wyjątkiem art. 6 ust. 3, który powinien być stosowany nadal do decyzji przyjętych na podstawie art. 81 ust. 3 Traktatu przed terminem stosowania rozporządzenia (WE) nr 1/2003 do dnia wygaśnięcia tych decyzji, rozporządzenie (EWG) nr 3975/87, w następstwie skreślenia większości jego przepisów przez rozporządzenie (WE) nr 1/2003, przestanie służyć jakimkolwiek dalszemu celowi; dlatego należy je uchylić.

- (6) Z tego samego powodu należy dokonać równoważnej zmiany w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 3976/87 z dnia 14 grudnia 1987 r. w sprawie stosowania art. 85 ust. 3 Traktatu do pewnych kategorii porozumień i praktyk uzgodnionych w sektorze transportu lotniczego ⁽⁴⁾. To rozporządzenie, które uprawnia Komisję do oświadczenia w drodze rozporządzenia, że przepisów art. 81 ust. 1 nie stosuje się do pewnych kategorii porozumień między przedsiębiorstwami, decyzji związków przedsiębiorstw i praktyk uzgodnionych, jest obecnie wyraźnie ograniczone do transportu lotniczego między portami lotniczymi Wspólnoty.

⁽¹⁾ Wniosek z dnia 24 lutego 2003 r.

⁽²⁾ Opinia z dnia 23 września 2003 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽³⁾ Dz.U. L 374 z 31.12.1987, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1/2003 (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, str. 1).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 374 z 31.12.1987, str. 9. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1/2003.

- (7) Komisja powinna być uprawniona do udzielenia wyłączeń grupowych w sektorze transportu lotniczego w odniesieniu do ruchu między Wspólnotą a państwami trzecimi, jak również w odniesieniu do ruchu we Wspólnocie. Odpowiednio, zakres rozporządzenia (EWG) nr 3976/87 należy rozszerzyć przez zniesienie jego ograniczeń do transportu między portami lotniczymi Wspólnoty.

Artykuł 2

W art. 1 rozporządzenia (EWG) nr 3976/87 wyrażenie „między portami lotniczymi Wspólnoty” skreśla się.

- (8) W konsekwencji rozporządzenie (EWG) nr 3975/87 należy uchylić, a rozporządzenia (EWG) nr 3976/87 oraz (WE) nr 1/2003 należy odpowiednio zmienić,

Artykuł 3

W art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 skreśla się lit. c).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 4**Artykuł 1*

Rozporządzenie (EWG) nr 3975/87 uchyla się, z wyjątkiem art. 6 ust. 3, który stosuje się nadal do decyzji przyjętych na podstawie art. 81 ust. 3 przed terminem stosowania rozporządzenia (WE) nr 1/2003 do dnia wygaśnięcia tych decyzji.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 maja 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 lutego 2004 r.

W imieniu Rady
N. DEMPSEY
Przewodniczący